

ZMLUVA o poskytovaní právnych služieb

uzavretá podľa § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“),
ako aj podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii (ďalej len „**Zákon o advokácii**“)

Zmluvné strany:

- 1. Obchodné meno:** Advokátska kancelária RELEVANS s.r.o.
Sídlo: Dvořákovo nábrežie 8A, 811 02 Bratislava
IČO: 47 232 471
IČ DPH: SK2023180313
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sro, vložka č.: 69947/B
Bankové spojenie: XXXXXXXX
Číslo účtu: XXXXXXXX
Štatutárny orgán: JUDr. Alexander Kadela, konateľ

ďalej aj „**Advokátska spoločnosť**“

a

- 2. Obchodné meno:** Rozhlas a televízia Slovenska
Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO: 47 232 480
IČ DPH: SK 20 23 169 973
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
Bankové spojenie: XXXXXXXX
Číslo účtu: XXXXXXXX
Štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ

ďalej aj „**Klient**“

ďalej sú Advokátska spoločnosť a Klient spoločne označovaní aj „**Zmluvné strany**“

uzavierajú túto Zmluvu o poskytovaní právnych služieb

(ďalej aj „**Zmluva**“)

Článok I

Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je:
 - 1.1.1 záväzok Advokátskej spoločnosti poskytovať Klientovi za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a v súlade so Zákonom o advokácii a predpismi Slovenskej advokátskej komory právne služby;
 - 1.1.2 dohoda Zmluvných strán o odmene Advokátskej spoločnosti za poskytovanie právnych služieb na základe tejto Zmluvy;
 - 1.1.3 dohoda Zmluvných strán o úprave ďalších práv a povinností v súvislosti s poskytovaním právnych služieb na základe tejto Zmluvy.
- 1.2 Advokátska spoločnosť poskytne na základe tejto Zmluvy Klientovi nasledovné právne služby:

služby právneho zastupovania pred súdnymi a inými orgánmi v súvislosti s nárokom, ktorý je uplatňovaný v súdnom konaní vedenom pred Okresným súdom Bratislava IV pod sp.zn.: 16C 279/2012 v právnej veci navrhovateľa: JUDr. Štefan Harabin, Záhradnícka č. 74, 821 08 Bratislava, proti odporcovi 1: Rozhlas a televízia Slovenska, Mlynská dolina, 845 45 Bratislava, IČO: 47 232 480 a odporcovi 2: MUDr. Renáta Papšová, Svätého Vincenta č. 2, 821 03 Bratislava, o ochranu osobnosti a náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 300.000,00 EUR a ďalšie právne služby na základe *ad hoc* požiadaviek Klienta, to všetko v rozsahu a za podmienok vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 1.3 Advokátska spoločnosť bude poskytovať právne služby prostredníctvom advokátov, ktorí sú spoločníkmi a zároveň konateľmi advokátskej spoločnosti, prostredníctvom advokátov spolupracujúcich s Advokátskou spoločnosťou na základe osobitných mandátnych zmlúv, ako aj prostredníctvom advokátskych koncipientov alebo iných zamestnancov zamestnaných u Advokátskej spoločnosti.
- 1.4 Povinnosti podľa tejto Zmluvy stanovené ako povinnosti Advokátskej spoločnosti, bude Advokátska spoločnosť plniť prostredníctvom osôb uvedených v bode 1.3 tejto Zmluvy. V prípade, že ide o povinnosti stanovené na ochranu Klienta alebo jeho záujmov, Advokátska spoločnosť zodpovedá za to, že takéto povinnosti budú plnené akoukoľvek osobou, prostredníctvom ktorej Advokátska spoločnosť v súlade s touto Zmluvou bude poskytovať Klientovi právne služby.
- 1.5 Advokátska spoločnosť je povinná postupovať pri poskytovaní právnych služieb s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami Klienta, ktoré sú Advokátskej spoločnosti známe.
- 1.6 Advokátska spoločnosť je pri poskytovaní právnych služieb povinná postupovať v zmysle pokynov Klienta.

- 1.7 Advokátska spoločnosť je povinná oznámiť Klientovi všetky okolnosti, ktoré zistila pri poskytovaní právnych služieb, ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Klienta.
- 1.8 Advokátska spoločnosť je oprávnená odchyliť sa od pokynov Klienta, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Klienta a Advokátska spoločnosť nemôže včas dostať jeho súhlas. Advokátska spoločnosť informuje Klienta o skutočnosti, že sa odchyľila od jeho pokynov, ako aj o dôvodoch a rozsahu odchýlenia sa od pokynov Klienta.
- 1.9 Advokátska spoločnosť je povinná upozorniť Klienta:
 - 1.9.1 na zrejmú nevhodnosť jeho pokynov, ktoré by mohli mať za následok vznik škody;
 - 1.9.2 na rozpor pokynov Klienta so zákonom, iným všeobecne záväzným právnym predpisom, príp. s predpismi Slovenskej advokátskej komory.
- 1.10 V prípade, že Klient aj napriek upozorneniu Advokátskej spoločnosti na dodržaní pokynov trvá, Advokátska spoločnosť nezodpovedá za škodu takto vzniknutú, príp. za iné nepriaznivé následky pre Klienta.
- 1.11 Klient je povinný spolupracovať s Advokátskou spoločnosťou pri poskytovaní právnych služieb, najmä je povinný včas a riadne odovzdať Advokátskej spoločnosti veci a poskytnúť informácie nevyhnutné na poskytovanie právnych služieb.
- 1.12 Advokátska spoločnosť je povinná:
 - 1.12.1 riadne a včas informovať Klienta, ako postupuje pri vybavovaní veci;
 - 1.12.2 oboznámiť Klienta s dôležitými písomnosťami, ktoré získala alebo ktoré odosiela, ako aj bezodkladne odpovedať na otázky Klienta v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;
 - 1.12.3 starostlivo zaobchádzať s vecami, dokladmi a inými písomnosťami, ktoré jej boli Klientom zverené.
- 1.13 Advokátska spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť Klientovi prevzatie vecí, dokladov a iných písomností, uskutočnené pri poskytovaní právnych služieb a dohodnúť s ním termín odovzdania týchto vecí a/alebo písomností.

Článok II

Odmena

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Advokátska spoločnosť má za poskytovanie právnych služieb na základe tejto Zmluvy za každý z nasledovných úkonov právnej služby uvedených v § 14 vyhl. č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení (prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom, písomné podanie na súd vo veci samej, účasť na

pojednávani vo veci dňa 25.06.2013) nárok na dohodnutú odmenu vo výške 3.000,00 EUR + DPH. Pre vylúčenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že za úkony právnej služby podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy bude Advokátskej spoločnosti patriť odmena celkovo vo výške 9.000,00 EUR + DPH. Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že v úkone právnej služby, ktorým je prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom bude zahrnuté aj vypracovanie právneho rozboru veci, ktorý bude Klientovi odovzdaný a ústne vysvetlený pri prvej porade s Klientom.

- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že po uskutočnení úkonov právnej služby podľa bodu 2.1 tohto článku Zmluvy má Advokátska spoločnosť v prípade poskytovania ďalších právnych služieb Klientovi v právnej veci uvedenej v bode 1.2, článku I. tejto Zmluvy na základe *ad hoc* požiadaviek Klienta nárok na dohodnutú odmenu vo výške 60,00 EUR + DPH za hodinu, a to najviac do momentu, kedy súčet odmeny Advokátskej spoločnosti podľa bodu 2.1 tohto článku Zmluvy a odmeny podľa tohto bodu Zmluvy dosiahne celkovo odmenu vo výške 9.999,00 EUR + DPH.

Článok III

Náhrada hotových výdavkov

- 3.1 Advokátska spoločnosť má popri nároku na odmenu za poskytovanie právnych služieb nárok na náhradu hotových výdavkov.
- 3.2 Hotovými výdavkami sú účelne a preukázateľne vynaložené výdavky v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä súdne a iné poplatky, výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy, ako aj cestovné náklady v prípade poskytovania právnych služieb mimo sídla Advokátskej spoločnosti.
- 3.3 Náhradu hotových výdavkov, t.j. najmä súdnych a iných poplatkov, výdavkov za znalecké posudky, preklady a odpisy, ako aj cestovných nákladov za cesty mimo Bratislavy, poskytne Klient Advokátskej spoločnosti v ich nominálnej výške, resp. analogicky podľa príslušných právnych predpisov upravujúcich náhrady za používanie cestných motorových vozidiel pri pracovných cestách.

Článok IV

Platobné podmienky

- 4.1 Odmena a náhrada hotových výdavkov sú splatné na základe faktúry vystavenej Advokátskou spoločnosťou vždy po skončení príslušného kalendárneho mesiaca. Prílohou faktúry bude špecifikácia poskytnutých právnych služieb a vynaložených hotových výdavkov.
- 4.2 Splatnosť akejkoľvek faktúry vystavenej Advokátskou spoločnosťou podľa tejto Zmluvy je tridsať (30) kalendárnych dní od vystavenia; Advokátska spoločnosť odovzdá faktúru Klientovi alebo podá faktúru na poštovú prepravu pre Klienta najneskôr nasledujúci pracovný deň po vystavení faktúry. Pokiaľ splatnosť faktúry

pripadne na deň pracovného pokoja, je dňom splatnosti faktúry nasledujúci pracovný deň.

- 4.3 Dohodnutá odmena, ako aj akýkoľvek iný peňažný nárok Advokátskej spoločnosti v zmysle tejto Zmluvy, ktorý podľa príslušných právnych predpisov predstavuje predmet dane z pridanej hodnoty, sa považuje za cenu bez dane z pridanej hodnoty.

Článok V

Povinnosť mlčanlivosti

- 5.1 Advokátska spoločnosť je povinná zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s poskytovaním právnych služieb; táto povinnosť sa vzťahuje na všetky osoby, prostredníctvom ktorých Advokátska spoločnosť poskytuje právne služby na základe tejto Zmluvy.
- 5.2 Pozbaviť Advokátsku spoločnosť povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže Klient a po zániku Klienta iba jeho právny nástupca. Ak má Klient viac právnych nástupcov, na účinné pozbavenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa vyžaduje súhlasný prejav vôle všetkých právnych nástupcov Klienta. Súhlas musí mať písomnú formu.
- 5.3 Advokátska spoločnosť je povinná zachovávať mlčanlivosť aj v prípade, ak ju Klient alebo všetci jeho právni nástupcovia pozbavia tejto povinnosti, ak usúdi, že pozbavenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť je v neprospech Klienta.
- 5.4 Advokátska spoločnosť nemá povinnosť zachovávať mlčanlivosť voči osobe, ktorú Advokátska spoločnosť v súlade s touto Zmluvou poveruje vykonaním jednotlivých úkonov právnej služby, príp. voči odbornému konzultantovi, s ktorým Advokátska spoločnosť spolupracuje v rámci poskytovania právnych služieb, ak sú takéto osoby povinné zachovávať mlčanlivosť podľa príslušných právnych predpisov, príp. pokiaľ Advokátska spoločnosť zaviazá takéto osoby zachovávať mlčanlivosť v rozsahu, v akom je povinná zachovávať mlčanlivosť podľa tejto Zmluvy. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť takýmito osobami zodpovedá Klientovi Advokátska spoločnosť.
- 5.5 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá:
- 5.5.1 vo vzťahu k advokátom, ktorí sú spoločníkmi a zároveň konateľmi advokátskej spoločnosti, a vo vzťahu k advokátom, spolupracujúcim s Advokátskou spoločnosťou na základe osobitných mandátnych zmlúv, aj počas pozastavenia výkonu advokácie, ako aj po vyčiarknutí zo zoznamu advokátov, vedeného Slovenskou advokátskou komorou;
- 5.5.2 vo vzťahu k advokátskym koncipientom alebo iným zamestnancom zamestnaným u Advokátskej spoločnosti aj po skončení ich pracovného pomeru u Advokátskej spoločnosti.

- 5.6 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípad, ak ide o zákonom uloženú povinnosť prekaziť spáchanie trestného činu.

Článok VI

Zodpovednosť za škodu

- 6.1 Advokátska spoločnosť zodpovedá Klientovi za škodu, ktorá bola Klientovi spôsobená v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, ibaže Advokátska spoločnosť nemohla túto škodu odvrátiť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré od nej možno požadovať.
- 6.2 Advokátska spoločnosť nezodpovedá za škodu vzniknutú v prípade plnenia pokynov Klienta, na nevhodnosť ktorých Advokátska spoločnosť Klienta upozornila.
- 6.3 Advokátska spoločnosť je povinná udržiavať v platnosti poistenie pre prípad škody spôsobenej Klientovi pri výkone advokácie, a to minimálne s limitom poistného plnenia 1.500.000,00 EUR za každého spoločníka Advokátskej spoločnosti.

Článok VII

Trvanie zmluvy

- 7.1 Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú, a to do okamihu, kedy súčet odmeny Advokátskej spoločnosti podľa bodu 2.1, článku II. tejto Zmluvy a podľa bodu 2.2, článku II. tejto Zmluvy dosiahne celkovo odmenu vo výške 9.999,00 EUR + DPH.
- 7.2 Bez ohľadu na bod 7.1 tohto článku Zmluvy, právny vzťah založený touto zmluvou sa zrušuje:
- 7.2.1 písomnou výpoveďou Advokátskej spoločnosti ku koncu kalendárneho druhého mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede Klientovi. Uplynutím výpovednej lehoty zaniká záväzok Advokátskej spoločnosti poskytovať Klientovi právne služby, Advokátska spoločnosť je však povinná upozorniť Klienta na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody hroziacej Klientovi v dôsledku prerušenia poskytovania právnych služieb;
- 7.2.2 písomnou výpoveďou Klienta k momentu doručenia výpovede Advokátskej spoločnosti. Po doručení výpovede je Advokátska spoločnosť povinná nepokračovať v poskytovaní právnych služieb, je však povinná upozorniť Klienta na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody hroziacej Klientovi;
- 7.2.3 odstúpením Klienta alebo Advokátskej spoločnosti od tejto Zmluvy v prípadoch stanovených v zákone.
- 7.3 Advokátska spoločnosť je povinná do 15 dní od doručenia oznámenia Klientovi o odstúpení od tejto Zmluvy v zastupovanej veci vykonať všetky neodkladné úkony, ak Klient neurobí iné opatrenia. To neplatí, ak Klient oznámi Advokátskej spoločnosti, že na splnení tejto povinnosti netrvá. Za úkony vykonané podľa tohto ustanovenia má

Advokátska spoločnosť nárok na dohodnutú odmenu, ako aj na náhradu hotových výdavkov.

- 7.4 Zrušenie právneho vzťahu založeného touto Zmluvou nemá vplyv na ďalšie trvanie záväzku Klienta zaplatiť Advokátskej spoločnosti dohodnutú odmenu a nahradiť Advokátskej spoločnosti hotové výdavky, na ktoré Advokátskej spoločnosti vznikol nárok v súlade s touto Zmluvou.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

- 8.1 Právny vzťah založený touto Zmluvou sa spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že na právny vzťah založený touto Zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka o mandátnej zmluve, pokiaľ zo Zákona o advokácii, príp. z predpisov Slovenskej advokátskej komory nevyplýva iné určenie práv a povinností advokáta a klienta pri poskytovaní právnych služieb.
- 8.3 Zmena a zrušenie tejto Zmluvy vyžaduje písomnú formu.
- 8.4 Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom (1) pre každú zo Zmluvných strán.
- 8.5 Pokiaľ je ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy neplatné alebo nevykonateľné, alebo pokiaľ sa takým stane, nie je tým dotknutá platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany v takom prípade nahradia dotknuté ustanovenie takou úpravou, ktorá najviac zodpovedá právnemu, obchodnému a ekonomickému účelu dotknutého ustanovenia.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva, tak ako bola spísaná, zodpovedá ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôli. Na dôkaz toho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

Bratislava, dňa

.....
Advokátska kancelária
RELEVANS s.r.o.
JUDr. Alexander Kadela
konateľ

.....
Rozhlas a televízia Slovenska
Václav Mika
generálny riaditeľ